廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗．細．炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎采辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號麵街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

關伯明
一〇三號片打街東
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷安當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

春埋
油色最平

埋春有暇。喊何雅慈君油色。極爲相宜。何雅慈承接大小油色工程。裱花紙寫中西美術招牌。向來取價老實。你付出較少費用。得到滿意工作。

何雅慈電話 MU 1-7048 MU 1-0004
工場 1870 YEW ST.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-457
Vancouver, B. C

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

國醫
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
標孖梳銀行二樓麵街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

McGavin's Milk Loaf WHITE BREAD

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

言情小說

舞王情淚

靈簫生 著

壹弍肆

△吾可以改造其人

冰清曰：「阿母又來說我。我不嘗言於阿母。婚姻之事。應讓兒女自由選擇。舞王爲人佻撻。外騖甚多。我何嘗不知。然我相信。我之力量。可以將其人改造。令其專心一志而愛我。不信。你請拭目而觀之。」冰清言時。若甚有把握。孟夫人亦不復語……。孟氏夫婦對於舞王畧無好感。認爲江湖賣藝之人身份低微。不足以爲其女之夫。若以常碧波爲婿。則社會人士之輿論嘩然。影響於孟氏之聲譽不淺。第冰清於舞王。一心嚮往。矢志不移。認爲戀愛無階級之分。以一貴家公子而偶一賣花女可也。以一千金小姐而下嫁一販夫走卒。亦未嘗不可也。何況舞王之藝術自有其眞。不過今在舞宮供人伴舞。人遂不齒其人。歡舞團組織成立。舞王將爲全團之主角。以其藝術表現於人前。則彼亦藝術家也。從此挾技環遊世界。弋致盛譽而歸。則彼之地位亦將隆盛一時。與當代名流分庭抗禮矣。蓋孟冰清之愛常碧波。不徒與之結婚便已。必須盡其全力。以提高舞王之地位。舞王之地位高崇。己之地位亦隨之而高崇。孟冰清誠不愧爲一高瞻遠矚之女性焉。孟氏夫婦心雖不欲。然愛女情殷。誠恐過拂其意。又將覓師傚智。絕食求死。則爲之父母者。又有一番麻煩。無奈祇有默許而已……。如是者轉眼一月。舞王之病已漸漸復元。每日晨興。冰清親扶舞王下花園散步。或至附近林間。吸新鮮空氣。此間地近清幽。草木明瑟。鳥語花香。漫步其間。神怡心曠。舞王滿懷舊恨。雖不免惆悵滿胸。然睹此月媚花嬌。柔情似水之眼前人。亦自有失之東隅。收之桑榆之感矣。是日蕭晨。舞王在冰清扶持之下。至綠榕樹下。坐於草地上。舞王念冰清之恩。不期握其皓腕而言曰：「我常碧波父書徒讀。身爲大學生。以不能趨於上流。竟以攬腰狐步以糊其口。如是之人格。亦可謂卑陋無足道矣。高貴如孟冰清小姐。其視我應螻蟻之不如。何以推愛有加。盛情懇摯。彼以行止荒唐。縱酒不節。遂致生病。而冰清竟載之返家。居之以己室。臥之以己榻。親嘗湯藥。衣不解帶。竟至匝月之久。眞使微賤之人。百思不得其解。受恩愈重。皇恐愈深。諾受人之恩。必當有以報。

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E VANCOUVER BC
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
服綉及水松名
瓷暨傢具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔香
港旗袍用衣襪仔
女衫睡衣睡袍
繡花布菜巾旅店
床布枕袋毛氈
以大量貢獻

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-51

本社設華區
位置適中 房間空氣
床鋪潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界商旅
來往歇宿 長住暫居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙惠顧
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

新到大帮
金錢龜

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

漳州名產：
合時雙托水仙花頭登市！
國產雜貨 應有俱備，
按期運到 大量供應。

加拿大雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

十一月份（溫哥華順碧拱打）輪運到登市
沙田蜜柚 紅芽芋仔
桂林馬蹄 佛手白菓
靚吊片尤 新金錢尤
錦盒草味 合時咸魚
新中蝦肉 靚蝦米仔
禮聘名師巧製各式燒臘
專車送貨 快捷妥當

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813

金星．美聲．南聲．昂壽．唱片公司粵劇名曲大總滙

★幸運公司出品
音樂領導：尹自重
一入侯門深似海
粵劇唱片全套四張 身歷聲片廿六元四個六元半一個
芙蓉麗 何非凡 崔妙芝 陳錦棠 曾雲飛 合唱
百花亭贈劍
何非凡 吳君麗 合唱 身歷聲壹張 十壹元
音樂唱片：秋江別 貴妃醉酒 午夜鈴 白頭吟
十寸慢片壹張 立體聲片 四元
桃花江 鳳仙花 椰林月
望粧台 歡樂時光 銀河會
十寸慢片 立體聲片四元 身歷聲六元五
宮幃香艷歷史名劇 何非凡 冼劍麗 聯合領導
唐宮艷史
美聲唱片公司出品 十二寸共三只
立体聲片式十四元 身歷聲三十三元

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機

精工接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C

新到
雙托水仙花頭
沙坪粉葛
檳榔芋仔
紅芽芋仔
大沙田柚
鮮蓮藕

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

寬敞新屋新型廚房梗木地檯睡房三間有孖車房鐵欄樓梯土庫高爽全部裝修有游戲室TV室洗衣房另有水厠等等只此裝修已值數千元設計精巧人見人愛廉價出售交通利便巴士直達華區欲營新居幸勿失之交臂

△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
△附設實業樓宇按揭
吳國華辦事處啓

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

十月十二日華達輪運到登市
三瓜蓮藕 沙井蠔豉
紅芽芋仔 銀針翅餅
菱角馬蹄 冲厚花膠
揀手白菓 紅蝦米仔
名師巧製 臘味 燒味 牛肉干 發客
專車送貨 快捷妥當